

新編水滸畫傳

八編

四

21
875
74



門 21
875
卷 74

神書佛書醫書國史
繪本年中新古賣買
手遊いらく法存の間
河内文了とらむと上

後後町三休指西入
河内屋孫云術

新編水滸画傳卷之七拾四

東武 高井蘭山公羽 譯編

明治三六年
七月十日
購求

○東の岳とあゆみ分

程小東は宣春園の雨亭亭あり。凡人と酒と飲ふと昔年
のことと追思し。亭遠が腫りも知らざりしが。亭遠腫中卓子と
拍けまへ酒維汁水と飲し。凡人の衣袖と洗しけり。亭遠凡人亭
遠とるふ。程も叶んぐ。老姪よ亮の己小まきる。心と若狭の
うばと喧さるれば。凡人亭遠が袖と引忽ち夏は燈籠の輝燈
も自らもあかりし。と知と云物と夏まおりに。亭遠とくもは
うみと云られれば。凡人時々多と云何の夏と云く。けのどく
遠が云我夏も老母も過る。凡人も知らざりしが。我母は亮
小東は宣春園の雨亭亭あり。凡人と酒と飲ふと昔年

新編水滸画傳卷之七拾四

ひーと思ひし小春の老母小逸之し小信く伴の同えとせし知
 小春も就の白丸虎土来し小信く小教さんとせし知りてし
 小信く大信小奇と申込と入て是是ぬと信られ小信は形勢
 と受取去せし小春連其ひ信く信多くの深皮と懸せしとせ
 信細小信のれれ身智深武松石秀おも共小信びよと申
 信ぬと云けれれば小春連又笑て云てし信ぬと申つとて
 系重武揚哉も球と教せしと信くを申ぬと云れ人をも
 あり小春とあられ信ぬ中との信ざる小長んやと制しられ
 事達ハ形も春と信り神と畏りも信り小信て云哥く何を信
 ぐどれ紙物志と申すや相く及とハ云なぐ。我は是とかくのど
 と快暢とと申へば又そ介小奇と申すの事あり。小春一人の

イブ
カシ

秀士来く我小吉と云今春に海島小田亮と破んとせしバ十字
 要訣ありとてそ文小春要夷田亮族須諸瓊失鐵と申と數十遍
 念むれば小田亮と亡滅するの要訣なりと教し小信く我は能て
 是よりと妻し信りしれ。是は異用せよと云と申す解す
 ると信り信り小安ん金と強信並指しりし瓊文信と申す忽ち
 ことと解信んとしりし信信安ん今小信く去眼可く小安ん今
 傲笑く遂小信くと信りしれ。是は異用せよと云と申す解す
 夜に信り信り去信小信の目言し小信くれば小信ハ信信異用と
 信せよ。小信とをむる用と云と申す信りしれ。是は異用せよと
 申す小信く小春の二信小信りんとて。是は異用せよと申す
 信社と申す大谷より臨縣小信り。小信と合して。紙人の信

より攻付ん。西の一城ふ向らん。是番寧と紅霞山とて
 汾陽と介休平遥祁縣とを以て除縣ふとて兵と命と威
 傍と紅と回虎と擒ふとて。是を擒己ふ多り。り。計時未の

ふ得ふら得ま。正光緒定のと初として都合四十七人なり

- | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|
| 軍師 | 吳用 | 林冲 | 索超 | 徐寧 | 孫立 | 张清 | 戴宗 |
| 李俊 | 李逵 | 魯智深 | 武松 | 楊雄 | 武松 | 解珍 | 解宝 |
| 李逵 | 魏定 | 馬麟 | 燕顺 | 解珍 | 解宝 | 解珍 | 解宝 |
| 王英 | 扈三娘 | 孫新 | 顧大嫂 | 凌振 | 湯隆 | 湯隆 | 湯隆 |
| 李雲 | 劉唐 | 燕青 | 孟康 | 王定六 | 蔡福 | 蔡度 | 蔡度 |
| 朱貴 | 裴宣 | 蕭讓 | 戴宗 | 戴宗 | 戴宗 | 戴宗 | 戴宗 |
| 郁保四 | 魯達 | 侯健 | 殷天正 | 時迁 | 何出 | 何出 | 何出 |

又盧俊義ふ得たる依れり。副使孫盧俊義と初として四十八

軍師 秦明 楊志 黃信 欧陽 鄧飛 雷横

孫立 鄭壽 楊雄 石勇 鄒潤 張青

孫立 李立 凍達 楊春 李忠 孔明 孔亮

楊林 周通 石秀 杜遷 宋万 丁得孫 蔡旺

陶宗旺 曹正 薛永 朱富 白瑞

かのごとくも就きれば。是に再び盧俊義ふ向く。今其とあり

今小徳人へん。主所の言いで持人や。宋江が。之も天命あり

し。もあ。は。成。小。園。子。成。く。計。明。ふ。何。人。乎。と。そ。其。宣。ふ。命。じ。東。家。よ



李達夢人々
白十子とら

竹扇と等し



新編水滸書傳卷之七拾四

圍子と成軍に廣俊義右書と旌天小形商人是と拵けり。東
江の東の方と拵廣俊義右書の方と拵れば。雪の晴るを待
てとをんと名用とてなりふけり

○實務義とりくく二お成隊以

扱も東江の花屋董平。能思杜真小二百騎とわして蓋列と
らしめ己小六日なりし。廣俊義と佐小兵と葵口小探る報しけ
る蓋列の支碓陽城。池水二下石の百姓田虎小害せし止とて
城小使ひし。今夫兵多とて。百姓お集り陽城のち。お冠字池
水のおお流凱とせ。提在池と名ひ。羊と牽く。城と秋。お
と乞と告され。東江に。おと拵。び。之。お。百姓と。責。榜。と。世
おび。良。民。と。し。冠。字。流。凱。と。斬。く。軍。神。と。お。り。は。賊。人。と。怖。く

め扱あ海の大さのちより。おれ。花。屋。小。酒。と。を。あ。残。送。り。東。江
益と。知。く。花。屋。小。初。く。云。賢。牙。の。威。名。今。賊。軍。小。振。へ。城。小。け。城
と。も。獲。す。小。是。れ。り。け。城。小。面。小。款。と。傳。へ。お。の。ま。と。役。て。乞。と。付
く。賊。人。と。ま。ま。と。再。び。直。と。ゆ。は。は。花。屋。小。唯。一。の。家。に。又。益。氏
廣。俊。義。小。初。め。今。日。兵。と。出。る。小。陽。城。池。水。と。好。く。と。拵。し。一。次。や
是。より。賢。牙。と。長。く。通。て。お。く。晋。寧。小。即。り。城。を。提。へ。大。切。と。言。ひ
し。く。高。貴。と。尊。ら。ん。廣。俊。義。と。云。仁。兄。の。威。名。こ。小。扱。ひ。款。人。數。す
し。扱。況。や。東。江。令。と。拵。れ。ば。豈。ん。と。錫。さ。ら。ん。や。と。待。又。東。江
に。蕭。瑤。小。命。し。件。費。太。り。圖。画。と。写。し。め。て。一。卷。と。し。廣。俊。義。小。活
し。東。江。自。ら。兵。と。二。海。小。の。ず。ら。抽。沖。索。超。徐。寧。張。浩。小。一。百。の
軍。と。と。あ。へ。新。隊。と。孫。立。集。全。子。麟。陽。隆。李。雲。燕。明。卓。廷。隆

魏定まふ方の兵を添へて後縁をなす。東江の是を用と。そのふを
 條の法を促へて中軍となり。その勢勢合ふ可符符。東ふふ向へて
 を全に副之。後廣義の軍に小分れ。甲午の猛め。方の軍を
 引連へて。西ふふ向ひ。を他へ。ふんば。東ふふ四人の軍に。廣義を送
 る。城中ふ入る。強弓大炮を投げ。舟心となり。又城の東西の両
 ふ。伏兵となり。只賊兵を捕へり。又も平ふ。史を務弘。是をもち。後
 川ふ。東急。軍をこれとちり。南州ふ。を孫。國。呼。延。炮。を。城
 ちり。固めをなす。去れ。小。軍。に。ご。の。隊。の。人。を。蓋。州。を。離。し。ゆ。と
 三十里。軍。に。上。運。ふ。向。の。山。と。り。ふ。石。崖。口。を。と。り。と。ん。ご。城
 郭。の。ど。く。雲。ふ。天。と。挿。ん。ご。蒼。々。々。々。山。り。ふ。道。付。ふ。東。急。道
 野。馬。前。ふ。走。り。東。々。々。山。と。接。じ。大。哥。山。の。積。雪。中。ふ。あ。り。し

知くと昔に。東の別。海。の。取。集。を。た。同。を。と。は。け。り。く。地。ふ。左。に。定。て。け
 山。と。知。り。ん。案。件。黄。老。の。界。画。と。ん。く。考。れ。ば。是。房。山。の。名。也。天。地
 名。と。名。ら。ふ。あ。り。バ。や。と。云。ゆ。さ。る。ふ。東。急。道。を。あ。り。ふ。云。我。軍。中。ふ。の
 勇。士。も。又。天。地。名。と。説。り。我。れ。を。忘。れ。り。と。取。集。が。云。け。山。が。天。地
 名。と。山。中。多。く。洞。穴。あり。昔。人。を。避。し。知。と。説。近。東。土。人。の。云。ふ
 又。大。兄。を。説。し。後。々。石。屋。の中。ふ。先。き。て。田。舎。と。説。し。樵。夫。遠。山。を
 畔。ふ。云。ふ。巴。夷。者。女。か。く。と。る。と。面。面。遇。し。去。多。し。と。説。ま。す。東。急。道
 山。の。上。を。お。へ。け。日。の。と。六。十。里。と。い。は。れ。ぬ。又。日。と。經。く。壺。関。の
 南。ふ。山。り。大。軍。の。外。ふ。疎。と。云。壺。関。山。の。形。も。小。船。く。よ。ふ。関。不。有
 漢。の。時。役。し。より。非。く。け。名。也。東。ふ。抱。接。山。が。小。昭。德。城。あり。壺。関
 の。知。く。山。上。の。田。舎。が。ふ。ト。の。猛。め。八。人。三。万。の。云。と。い。は。れ。樵。夫。故。と

流ぐ八人の山士奇 凌羅 史定 呉成 仲良 雲宗武

伍肅 竺敬なり。彼山士奇ハ元より。心別。家戸の子なり。若くは竹人

可人。小務。能。陰。とつひ。人と教。飛。小。竹。まんと。思。れ。ま。小。田。虎

小。原。一。故。と。勝。て。切。あ。る。兵。兵。る。部。望。の。職。を。授。け。け。後。朝。廷。より。果

い。が。ま。馬。攻。来。ると。受。田。虎。彼。小。一。万。の。兵。を。添。け。起。小。起。り。日。六。日。と。過

ら。小。蓋。の。筋。己。小。家。の。小。論。也。と。受。一。一。バ。必。さ。け。地。小。攻。来。んと。針

毎。日。去。と。勝。し。る。小。殊。短。く。敵。の。勇。を。お。持。し。小。家。に。己。小。六。里。の

介。小。疎。ね。と。受。へ。行。小。も。小。一。万。の。人。を。持。し。史。定。仲。良。竺。敬。と

日。一。く。若。く。小。務。山。と。り。く。お。向。人。時。小。家。兵。己。小。山。下。小。推。志。の。く。

あ。軍。若。人。全。敵。と。受。し。城。と。ど。川。と。地。り。り。小。軍。の。ま。先。一。拍。馬。と。地

如。く。小。風。翔。盛。と。裁。を。分。小。合。甲。と。思。く。小。小。後。根。と。推。し。ハ

山士奇ハ多。う。小。馬。水。泊。の。景。冠。い。ん。ど。我。果。と。犯。け。や。宋。軍。の。中

より。豹。の。林。中。と。躍。び。大。小。唱。し。て。云。汝。ら。運。械。程。天。兵。小。送。人

や。と。勇。と。概。く。山士奇。と。我。人。六。十。餘。合。小。起。れ。其。務。負。と。も。く。林

中。中。小。を。御。と。威。と。小。軍。の。竺。敬。山士奇。と。授。け。人。と。刀。と。拔。る。と。我。を

あ。ま。の。宋。軍。より。後。羽。若。張。清。陰。と。授。お。送。入。あ。の。の。我。ひ。二。十。餘。合

張。清。伴。り。負。て。る。と。受。せ。ば。竺。敬。と。我。を。退。す。る。時。張。清。た。の。も。ま

陰。と。我。也。右。の。小。小。石。と。我。と。ま。の。抛。る。ふ。ま。石。竺。敬。の。鼻。を。打。ら

流。る。血。を。我。の。で。く。馬。より。忽。ち。落。る。と。張。清。と。拉。奇。陰。と。刺。人

と。小。軍。より。史。定。仲。良。並。び。出。命。限。り。救。ひ。ほ。く。小。疎。小。同。り。る。小

時。山。上。より。一。拍。と。お。倒。る。と。ん。く。山士奇。も。過。り。あ。ん。と。思。小。金

と。呼。び。兵。と。收。む。宋。の。も。又。ま。と。收。め。し。む。後。軍。の。異。用。と。書。儀

一。今日の戦敵の二ねと歩倒見。後白と挫とどもけ山の嶺と暮
 易歩難う人何の計とゆくけ突とねぐさや林沖と明日の戦見え
 牙力と合口絨物と付れ共小突よと攻ねんいん異用とむお事必
 ず遠攻小半とあれべうん孫成子と云猪へううのののちう猪べ
 こもの攻ととえい故小対とと未猪へううの時と目しちの戦猪へ
 こ時小ぬいへあふ是と攻伐へ。是孫子と云はく常はがと常の
 云云は扱次の日林沖張清兵と然く戦と推んともりれが常は是
 と件と合とと云能令猪とも猪半突よ小攻上るこあれとと孫
 常。常詔小兵と係依けしむ林沖張清兵子の人もと然く戦と推
 鼓お。又小罵く戦と推。とど小午後小ぬせが。の初聲もわ
 ざしへと小ぬりあんとど。突お。思ら突よ小一突の砲置れ突の突く

旭小山士奇ると逃せ。た小伍肅右小異成伸のあり。二方の軍馬と
 促へく突よう追ある。時林沖おも流れ張清小向く云城人戦
 常。常詔小兵と係依けしむ林沖張清兵子の人もと然く戦と推
 と撰入敷く小お戦の抽伸い伝肅と戦ひ張清の掣れ陰とゆく山士
 奇と戦ひ常詔の奇とゆく異成史定小款ひ。あ軍賊と化り七騎の
 るい摩と逃立池思る。け時林沖唱しと只一牙小伍肅とるより下
 小突あ。せと常詔と戦ひ在し異成史定け。やさひんあね常詔
 と拾く近んとする小常詔あくも奇と撰く。史定とあ吹れ山士奇
 い服あ。あねと突よととんく。と同一。本海小近入かと張清あく石
 と放つ小。石山士奇と盗とあり人と驚し。山士奇大お驚とと鞍り
 場と近ゆる。け時小軍大お礼。山士奇伸良。影突よ小近同の影く

まゝとせむと。林仲とをせむ。攻めたる。不意とよ。射りて。夫と
 ぬの。とて。む。林仲。たの。積。一。の。夫。中。り。る。日
 兵と。ぬ。本。跡。小。同。り。安。乃。今。小。夫。と。狐。と。橋。作。り。む。昔。ひ。狐。も。清
 く。一。支。日。と。過。文。紙。の。終。り。り。す。後。小。山。士。奇。へ。突。よ。小。入。軍。兵。と。す。并。小
 ろ。小。二。子。将。人。と。ま。ひ。又。あ。ね。と。も。付。せ。ん。れ。兵。堅。く。突。と。突。出。く。飛
 べ。あ。と。便。と。威。怖。小。せ。り。晋。王。小。説。し。め。つ。り。常。に。小。兵。強。く。相。猛
 く。容。易。小。敵。し。り。と。し。り。あ。く。良。ね。と。と。依。け。し。め。人。と。は。進。し。
 又。密。小。抱。横。山。の。お。ね。唐。斌。文。仲。答。崔。植。小。お。ゆ。し。と。り。り。汝。小。精。兵
 と。進。し。て。抱。横。の。あ。り。り。常。兵。の。後。へ。と。攻。炮。と。致。く。号。令。と。せ。り。我
 又。兵。と。致。く。突。と。出。あ。方。より。夾。く。攻。む。必。づ。勝。と。今。よ。見。ん。と。物。と。お
 突。進。べ。只。よ。ち。も。く。出。飛。ば。目。所。と。お。ゆ。り。す。後。小。常。に。海。と。あ。り。と。

月。輝。か。ん。せ。り。雲。突。の。陰。小。支。ら。れ。あ。小。破。る。に。能。は。唯。背。と。して。在
 る。が。忽。ち。南。州。の。突。務。より。書。状。割。る。一。軍。車。と。告。来。せ。り。と。報。し
 り。れ。い。唐。に。兵。用。と。共。小。書。と。突。と。後。々。小。抱。横。山。の。お。ね。唐。斌。の。り。や
 蒲。東。の。軍。友。な。り。し。が。勇。し。と。且。義。あり。と。来。と。い。え。し。と。友。と。し。り。が。彼。唐
 斌。勢。あり。人。小。凌。と。怒。り。小。あ。と。え。小。仇。人。と。教。し。飛。と。道。人。為。深。山
 泊。小。お。く。数。小。入。ん。と。志。し。け。山。ト。よ。り。と。し。り。抱。横。の。お。ね。文。仲。答。崔
 植。小。止。ら。れ。遂。小。け。山。の。お。ね。お。と。な。り。し。が。田。虎。が。違。反。り。時。句。と。勢。ひ
 及。べ。と。し。り。と。別。り。後。小。彼。小。随。ひ。り。近。來。系。南。州。切。と。ち。り。と。望
 く。け。正。月。え。且。唐。斌。只。一。人。小。結。く。潛。小。南。州。小。為。り。妻。し。り。向
 來。の。と。と。の。仁。兄。の。力。義。と。意。朝廷。小。悔。吹。功。と。立。飛。と。續。り。ん。と。と
 死。を。系。唐。斌。と。は。し。り。抱。横。山。小。お。り。文。仲。答。崔。植。小。お。ゆ。り。と。

二人も又おの美んわるとなり。只朝廷にゆるんことを欲し、又と欲して
をんしのいとあまんと妻しくを扱て終りのゆゆしくお進告せんと死
すべからず。呉用大おほび。兵を止め、却静と何れなる。彼山士
奇へ又使者と抱持、山おきし。おくまをわく。宋兵の信へと攻人
とと、皆通す。めり、使者、あま、唐城のまを、後、今、月
明、う、わ、と、藍の、ご、あ、い、月、暗、と、付、く、兵、と、出、く、敵、の、知、は、さ
らん、と、と、孫、要、と、い、お、お、け、れ、い、山、士、奇、の、唯、月、の、黒、と、お、あ、つ、ら、ら、ん
ば、け、時、より、お、よ、と、十、四、日、と、強、く、唐、城、の、敵、兵、と、連、奉、れ、い、山、士、奇、も、ま、ご
笑、上、ふ、む、入、酒、宴、と、役、け、官、待、ら、る。唐、城、が、ま、今、夜、三、更、の、け、り、ひ、文
仲、容、崔、植、二、万、の、ま、と、外、と、抱、持、山、の、東、より、向、つ、て、大、明、の、け、り、必、ば
宋、兵、の、後、へ、お、お、く、ん、り、お、笑、上、より、も、兵、と、を、め、り、夾、を、攻、べ、し、と、あ、け

い、山、士、奇、大、お、ほ、び、又、益、と、知、り、り、

○ 唐、城、が、暴、衆、人、と、指、す

さ、い、が、初、更、の、け、り、ひ、唐、城、笑、上、より、違、ふ、山、下、と、屋、を、大、お、ほ、す、と、
星、の、光、り、の、あ、り、人、あ、ま、お、ほ、り、と、て、お、あ、ち、や、が、や、と、知、り、山、下、と、屋、
ご、射、し、り、い、時、宋、城、の、兵、卒、の、東、江、の、入、口、と、信、實、上、の、消息、と、知、
ん、と、山、下、の、信、と、り、ら、る、敵、兵、卒、の、右、の、旗、と、射、り、ら、れ、大、お、ほ、す、痛、
ぐ、と、さ、け、れ、ど、そ、の、矢、を、唐、城、に、射、ら、れ、い、大、お、ほ、す、と、知、り、り、
く、の、信、を、ぬ、く、矢、を、唐、城、と、縛、ま、さ、れ、必、ど、子、細、を、と、知、り、あ、ま、と、唐、申、よ、
ゆ、り、信、と、宋、に、お、お、き、ど、い、べ、宋、に、お、お、く、唐、申、お、お、き、つ、る、お、細、字、の、
密、書、を、唐、城、が、宋、に、お、お、き、る、密、物、を、唐、申、お、お、き、つ、る、唐、申、お、お、き、つ、る、
づ、い、唐、申、お、お、き、つ、る、唐、申、お、お、き、つ、る、唐、申、お、お、き、つ、る、唐、申、お、お、き、つ、る、



林
中
敵
矢
射



新編水滸畫傳卷之七拾四

拾

子く。李達と引く。突と奪ひ合号の砲と放し。ひび日小
軍大。小丸と仲良ハ丸兵小教され。笠敷ハ徐寧。小突教され。そ
外付。老。二子。解。人生。授。老。共。百。余。人。修。老。多。多。し。さ。れ
ハ。宋。江。が。大。兵。己。小。突。中。小。入。られ。唐。城。る。より。り。宋。江。と。お。し
く。云。系。人。く。君。の。大。名。と。突。作。ご。大。寨。小。投。せ。ん。と。歎。十。と。數
度。あり。と。し。せ。門。修。あ。く。き。教。と。お。さ。る。と。修。に。今。天。を。役。と
か。系。と。く。平。生。の。死。と。ほ。し。む。と。又。宋。江。と。お。し。られ。ば
宋。江。慌。と。く。言。く。唐。將。軍。己。小。朝廷。小。ゆ。明。せ。ハ。系。と。曰。ト。豈
態。勢。の。れ。と。用。ん。や。系。朝廷。小。ゆ。ハ。天子。小。奏。して。將。軍。の。功。と
虚。く。せ。し。と。ち。られ。ハ。唐。城。教。ご。お。謝。以。時。小。孫。立。ハ。文。仲。容。崔
壁。と。引。く。関。中。小。丸。ハ。宋。江。大。小。收。ひ。内。妻。と。役。け。唐。城。小。二

人と度。又。又。功。と。切。續。薄。小。死。く。め。又。軍。兵。と。弄。く。小
新。小。傳。系。する。老。二。万。將。人。幾。と。ゆ。く。と。小。傳。正。け。時。然。れ。教。く
為。く。功。と。歎。され。ハ。宋。江。是。と。言。ひ。又。唐。城。小。昭。德。城。中。兵。の。多。小
と。同。人。小。言。く。云。城。月。小。り。と。二。万。の。兵。の。あり。と。山。士。奇。二。万。結。と
撰。ぐ。お。も。り。今。程。二。万。の。兵。の。あり。と。守。將。ハ。孫。琪。葉。声
令。鼎。黃。鐵。冷。寧。戴。英。蕭。奎。楊。善。牛。度。葉。洪。未
の。十。人。之。田。虎。り。と。より。昭。德。と。教。ん。ご。要。害。と。し。と。突。と。お。し。く。と。そ
原。牆。と。な。せ。と。云。今。突。破。く。ハ。己。小。一。將。と。矢。の。人。を。不。お。く。り。と
つ。い。も。教。え。ハ。和。郊。と。成。く。昭。德。と。お。ん。と。と。られ。ハ。濠。州。の。將。ね。取。た。お
も。は。く。く。向。り。ん。と。と。と。い。ハ。宋。江。是。と。作。し。又。文。仲。容。崔。壁。と
向。く。云。油。と。後。ハ。久。く。抱。横。山。小。徑。と。破。山。の。寨。門。と。結。知

此のふりより人をも殺し。彼山をもちりしんや。宋昭徳とす。その
 時再びおまをいんといふとありしに。あわの清く會とあり。宋江
 小祥が。け夜抱懐山小向りけり。さる程小次の日宋江の戴宗と
 して。書密をふき。唐俊義の消息とす。めぬ異用とも。城
 昭徳と付。利をなす。ふりうし。唐斌歌。小二万の兵と。宋東
 門とあり。宋都。張清として。二万の兵と。南門と付。め。只
 あつと圍まるる。威猪の救を。其の時。故と前後。小文人と。知て
 又。李達。範。旭。項。元。李。良。小。百の歩兵と。唐。孫
 立。其。金。燕。火。樊。瑞。る。鮮。と。止り。と。唐。實。と。あり。し。め。宋。江。自。大
 兵と。殺し。昭徳城の南。小。孫。紅。ぬ。か。威猪。小。田。虎。張。友。と。門
 して。軍。車。と。残。と。あり。る。唐。實。の。も。山。士。奇。乃。び。晋。寧

の田虎より申文来り。宋江の勢大ひやうの事と。況と。唐。實。と。小。破
 けぬと。告。られ。田。虎。大。小。驚。と。誰。り。昭。徳。と。救。ふ。と。あり。し。に。を
 班。中。より。一。人。首。小。黃。冠。と。戴。と。身。小。髯。髯。と。毛。と。一。と。出。凌。と
 て。云。唐。實。と。昭。徳。小。向。く。款。と。退。け。ん。と。人。の。時。是。小。竹。喬。乃
 清。之。作。け。人。の。陝。西。の。地。涇。原。と。り。る。知。の。人。と。て。油。の。煙。の。喬。名。の。洲
 と。云。し。人。と。母。德。妊。の。時。一。疋。の。射。堂。小。入。り。が。又。麻。と。化。す。の。と。愛
 人。と。け。喬。洲。と。せ。り。け。人。カ。力。人。小。款。と。往。陰。村。と。役。の。又。塔。烟
 山。小。遊。と。美。人。小。過。初。初。と。授。り。風。と。呼。友。と。呼。唐。實。小。當。し。官。小
 勝。後。又。二。仙。山。小。如。く。程。美。人。小。ま。ま。と。云。と。微。と。悟。人。と。と。云。し。小
 程。美。人。小。言。く。云。汝。介。乃。志。厚。く。れ。若。ん。小。為。し。後。再。び。来
 く。程。小。ま。ま。の。や。し。と。云。られ。喬。洲。思。く。為。す。自。初。初。と。程。で

四方小遊び。吾輩と他でいけ。本年安定別大早一々月
 と一海の雨海ざれば別友擄と知く。新雨とわく。赤特と去
 少の二子貴の位貴とむせんとありれば。喬洲をとりんと。壇小上
 とわし。がから大ぬ海く。人民大おほびぬ。しど。加皮のさ小ぬ
 の海とんく。戦小欲心をさす。南西の正字究何者とする者
 と針く。友人各子貴とつとかり。收り。一子貴と喬洲小すく。と云
 先生わくのどく。神洲のいば。海と利のともあり。今け。延鏡
 釋不笑して。百姓知渴とんべ。極小二子貴と我小欲く。しと云
 け。まば。喬洲笑く。大お怒罵く。云。佐貴。續は。是。南。北の人民の
 集め。出する。あ。い。ば。是。民の膏心。ゆくと。汝。採。ぬ。く。内。さ。小。耽。り。必
 家の大車と破るべ。我。今。民の。お。小。一。害。と。除。く。べ。と。云。も。終

の。大。車。と。破。る。べ。我。今。民の。お。小。一。害。と。除。く。べ。と。云。も。終
 痛くも。さ。あ。ふ。り。へ。り。日。終。く。運。ぶ。を。く。く。め。ふ。り。喬。洲。の。け
 初。静。と。安。知。く。追。捕。の。お。ん。と。と。思。へ。ん。べ。後。京。小。ゆ。り。名
 と。名。海。と。改。め。る。士。の。貌。と。な。り。母。と。同。く。と。糸。と。糸。と。威。儀。よ
 り。し。が。時。田。虎。丸。と。起。く。喬。洲。海。が。海。あ。る。と。ん。く。彼。と。招
 以。軍。州。と。な。し。行。御。と。ひ。く。人。と。惑。り。く。多。く。の。別。縣。と。奪。ひ。そ。ろ
 功。大。ひ。あ。れ。ば。と。後。必。又。感。人。た。魚。相。の。職。と。授。け。し。り。け。時
 喬。洲。海。の。事。と。終。く。昭。信。と。救。ん。と。と。と。云。れ。ば。田。虎。丸。大。お。ほ。び。お
 昨。寡。人。が。お。お。昭。信。と。救。ひ。の。り。と。と。云。も。終。く。さ。る。小。敵。州。孫。安
 を。こ。出。來。う。と。云。は。が。く。小。軍。馬。と。終。く。喬。洲。と。仰。け。ん。と。と。云。れ。ば
 田。虎。丸。と。ま。う。と。内。務。と。征。南。大。元。帥。小。封。じ。各。小。二。万。の。兵。と。授。け

任をの用なきとてあつり。拵け孫安も涇東の人。しと。喬乃
 清と曰はく。乃丈九尺。腰の大さ十圍。強とぞ。敵る孫安をかく。力万
 人。子款。又よく。後劍を使ひ。父のみ。小仇と報し。人を殺し。追
 捕の針ん。とをあれ。家と棄く。威猪。おあり。喬乃。清の。初め。小後
 田。亮。おは。へ。款。と。雷。を。て。功。あり。の。敵。昨。の。敵。と。扱。ま。り。け。日。孫。安。の
 十人。猛。お。二。万。の。名。と。終。し。喬。乃。清。を。殺。し。十。人。の。梅。玉
 秦。英。金。夜。陸。清。畢。猪。潘。迅。楊。芳。馮。心。昇。胡。邁
 陸。芳。かり。こそ。又。喬。乃。清。の。二。万。の。精。兵。と。従。へ。其。新。と。右。小。馮。現
 と。丸。お。引。つ。れ。自。己。人。の。猛。お。と。喬。乃。清。を。と。昭。徳。と。屋。て。を。棄。け。
 勢。あ。ら。う。う。づ。づ。と。よ。る。そ。の。日。わ。い。雷。震。倪。麟。費。欣
 薛。焜。と。云。ふ。し。日。と。強。く。喬。乃。清。が。軍。子。己。お。昭。徳。城。の。小。小。

り。る。り。唐。滅。耿。恭。が。名。い。の。つ。と。攻。お。し。小。カ。ら。あ。の。小。款。兵。と
 変。る。と。同。く。く。違。お。置。お。小。軍。中。小。己。人。の。小。軍。一。人。の。先。生。と。知
 巻。く。ま。ま。ん。を。ん。う。の。使。し。重。臣。小。己。金。冠。と。戴。き。小。款。敬。毛
 名。く。も。小。混。治。の。宝。劍。と。知。紅。羅。傘。の。り。と。小。白。馬。お。乗。る。お
 の。懸。お。渡。金。美。威。高。人。軍。士。た。兵。相。征。南。大。元。帥。喬。道。清。と。使
 せ。ら。ん。耿。恭。と。く。大。小。營。と。云。く。け。人。利。害。と。云。く。と。喬。乃。清。達
 あり。遊。兵。と。知。し。馳。来。り。喬。乃。清。が。軍。と。知。んと。せ。ら。ん。唐。滅。耿。恭
 止。め。く。云。け。人。幻。術。と。名。の。お。軍。使。し。く。違。へ。の。人。と。か。う。れ。と。制
 と。れ。ど。李。達。い。ん。を。お。ん。や。我。彼。撮。鳥。と。斬。んと。弁。と。揮。く。墓。地
 喬。乃。清。お。あ。ら。う。葛。る。西。小。乞。不。答。花。枝。綠。且。紅。髓。天。捲。地。黒
 旋。風。け。時。項。元。李。象。乾。旭。中。を。李。達。お。さ。あ。ん。と。お。れ。各。標。陰

新編水滸畫傳卷之七拾四

十五

とあけけけ純句へば彼を金呵くと大お多ひ唱しと云はく我を
後とらんまじしを家劍と以くらふまじし口中小兒文と唱へ一
歩疾と叶べ忽ち狂風大お起り一塊の黒氣奔湧り天地
包き天白日忽ち暗く西と對されしものつらきこと能は
書連おの
喬乃唐が妖術お固められた。一日の遊兵急く生捉とぬ

○宋公明の忠右土と滅び

耿恭の侍と見え馬お鞭うらあそそそと逃さるれば唐
唯一人をも抱く在るが自ら心中あつて喬乃唐めとより
妖術と若すんべ逃るも追はまじ我々勇士は死せどんが
名と滅すとけ場おあつていんを合と觀んやると飽し身を
喬乃唐おお菓とて喬乃唐と彼が亮猛なるそそと驚く

とたり一歩疾と叶べ忽ち狂風大お起り一塊の黒氣奔湧り
バ即眩んぞ退く知と小軍の兵卒は一塗おたの腿と突られ
喬乃唐お小兵お生捉ぬえより小軍例あつて身を
一若る名貴物をられば又小敵を害せば生捉とまひる
喬乃唐お小敵お遊び一軍兵おあつて美妙小服と帯され
おあつて玄符お抜陣徐寧の赤門お在るが城南小敵の
へられぬと驚く身しが喬乃唐の書連おと多く擣る小敵
小入と使て大お驚るそ本は油おえんとせし如お彼耿恭の
兵と送へ此敵をまじし一歩の半身を度日とて斬り
事おあつて若る家お大お驚る志が御まじし在るが又龍上を
事連おが一命お休せんと笑らる小軍用おまじし

夢〜とゆ〜軍半と強〜人賊人已小妖術とあ〜と
 ぞ役とま〜ふ〜樹大端と〜欲〜ん〜
 と〜も我明日と結〜し〜昭徳城と破〜李逵が命と
 救〜と〜は是用法お止〜も〜一面の人とま〜
 樊瑞と〜又一面の星の用と〜
 おり〜自〜林冲が智深徐寧劉唐湯隆索超都保四
 と〜二方徐達昭徳城へ推〜の〜
 兵〜南のふ〜城と〜と〜
 中〜り〜孫琪お十物お〜参見〜
 多知お多ら宋兵又攻来ま〜と告〜が喬乃法大お怒〜
 ら〜おれ〜我お〜宋江と投〜と〜お綺巨人の猛〜

右小坊〜三子の兵と〜城〜と突〜と死〜
 り画角響〜〜南〜放つ矢のぬのどし宋の時中〜
 宋公明先〜と知〜都保は竹の字の法と〜げ〜
 ころた小徐寧林冲魯智深劉唐あり右小索超張法武松湯
 衛あり宋江の上の遠お小軍とま〜お一人の先生は小軍
 と投〜と小座は是初魔喬乃法〜宋江拵〜罵〜云汝運紙不
 く我見牙と〜か〜由運延の汝と捕〜屍と推〜と刃取とせ
 ん喬乃法喝〜と云宋江おれとあれとあれ我今汝と投ん小汝
 いんが〜我と捕〜名宋江大お怒〜殺とあげ拵〜し〜徐寧
 索超張法劉唐魯智深武松各軍兵と〜切〜喬乃法
 口中小呪文と唱〜劍と〜西と拵毒とた〜と〜疾〜と〜け〜
 須臾



宋朝の勇将
 生捉ましく屈
 せば大不故と
 の

家
 傳
 卷
 二
 七
 十

小天昏トして砂と飛し。石と初。多くの神おそ中より歩踏
 まば。宋軍幾おししく自し孔を万る。驚し。嘶きしれ。林沖おま
 小ると同じ。宋のと備し。あまきま。喬る。唐を。拓く。追来る。
 小守守大孔。ま。口面八方へ。迹失ぬ。うんば。宋江の。法。初。と。何じ
 く。ま。ま。ま。の。地。を。さ。さ。る。あ。名。男。儀。や。今。と。あ。り。つ。つ。平。原。の。地。ら。ま。ら
 白浪天を。没して。拾も。大海の。ど。く。あ。れ。が。縦へ。支。張。不。測。と。生。け。か
 遊。り。と。ま。ら。あ。り。り。ん。け。時。魯。智。深。武。松。劉。唐。等。と。奔。し。て。云
 け。ま。う。小。死。せん。う。り。の。か。と。云。し。お。死。せん。と。名。如。軍。お。切。入。の。忽。ち。霹。靂
 一。お。う。雷。の。中。より。狂。婦。人。の。神。人。現。れ。し。く。小。鉄。槌。と。知。て。あ。る。魯
 智。深。武。松。劉。唐。と。お。倒。せ。ば。遂。小。お。無。小。生。損。ま。ぬ。と。時。宋。江。お。大
 海。を。と。ま。じ。と。待。た。後。へ。小。軍。湖。の。湧。が。ど。く。追。来。り。大。お。お。つ。く

云。宋。江。お。く。ま。より。ゆ。と。衛。と。交。よ。海。の。一。死。と。勉。ま。せ。し。と。ゆ。れ。い。ま
 江。天。と。神。と。歎。ぶ。と。云。我。死。す。も。惜。じ。小。ま。だ。唯。君。恩。を。ま。ご。報。せ。ば
 又。親。老。と。人。の。妻。ふ。は。事。違。小。危。人。も。救。は。唯。け。ま。う。小。死。せん。と
 覺。悟。お。あ。り。げ。中。と。あ。り。れ。林。沖。徐。寧。索。超。張。清。湯。廣。李。雲。郁。保
 田。の。七。人。も。只。宋。江。と。備。し。あ。お。ま。り。あ。お。ま。り。あ。う。と。奔。し。て。云
 只。兄。長。と。い。じ。く。死。せ。ば。是。我。お。の。香。と。と。す。亦。も。難。し。ず。と。義。勇。こ
 そ。す。ま。あ。り。れ。正。小。お。國。危。知。忠。士。歲。寒。見。孤。松。を。殺。お。都。保。田
 小。お。や。も。二。つ。ま。で。矢。と。交。し。り。ど。も。殺。お。師。字。の。旗。と。掲。げ。く。宋。江
 の。左。右。と。難。ま。ご。ん。ば。小。軍。より。是。と。ん。く。師。字。の。旗。り。ま。ご。倒。れ。ど
 几。が。の。へ。く。ま。あ。り。時。宋。江。お。あ。る。も。小。劍。と。抜。持。く。自。殺。せ。ん。と
 只。知。ふ。名。お。義。也。あ。ら。一。人。走。り。来。く。止。く。云。ら。ん。人。悲。る。と。あ。ん

我の位も成己あり。汝の忠義と情を彼奴水と掃て汝の命と救
 りし。衆人の人としてるふ者なき。髪裸形をして獲ふ。黄根とつけ。さふ
 珍澤と名地土の土をぬく。彼溜くく。水とるん。ぐ撒る。れ。ぬ。ち
 平地と見ゆ。彼人又り。汝ら。數日の受厄あり。人と。衛州よ
 せ。さ。び。難。と。逃。る。ぞ。し。も。汝。び。一。波。の。風。と。化。し。て。去。る。れ。衆。人
 且。汝。び。追。つ。て。來。ぬ。と。あ。つ。て。南。ふ。走。り。六。里。も。さ。る。處。お。あ。り
 一。處。の。軍。さ。る。ゆ。へ。より。汝。本。ま。び。敵。兵。や。と。り。る。お。異。用。王。英。虜
 三。姉。孫。彩。觀。大。嫂。と。は。じ。く。一。方。の。軍。さ。る。と。然。し。東。江。と。呼。ぶ。れ
 ば。東。江。異。用。お。對。して。云。異。牙。の。云。と。望。江。に。お。わ。る。る。も。汝。ら。さ。り
 ん。と。も。異。用。が。云。先。中。隊。お。悔。り。の。へ。と。て。己。お。本。隊。お。悔。り。け。き。さ。ら
 東。江。ま。び。彼。大。將。お。懸。り。ん。又。夫人。お。過。と。と。徳。ま。び。異。用。大

お。懸。り。て。云。位。も。成。己。へ。土。神。の。兄。長。の。忠。義。よ。く。后。土。の。神。と。威。せ
 し。む。土。能。水。お。射。と。流。る。れ。東。江。に。悔。り。け。ち。沐浴。し。天。ふ。ゆ。く。お
 し。り。け。時。天。色。己。お。言。ん。と。し。り。く。汝。汝。の。兵。次。牙。お。回。り。來。り。け
 ま。ば。東。江。軍。士。と。美。々。る。ふ。一。方。隊。と。失。ひ。れ。ば。異。用。軍。に。お。對。し
 て。云。賊。人。の。と。り。妖。法。と。な。せ。ば。さ。り。利。害。と。あ。り。お。志。う。れ。來。り。懸。る
 一。波。お。け。難。と。明。け。く。十。里。と。退。く。汝。れ。く。け。隊。中。より。兵。卒。の
 涕。を。ぬ。く。ち。鼓。と。あ。し。め。ん。と。東。江。に。望。て。可。と。し。別。令。と。傳。へ。十。里
 と。退。く。汝。れ。り
 按。じ。り。子。流。布。の。道。格。忠。義。水。併。傳。拾。遺。ふ。云。孟。雲。の。軍。田。虎
 が。下。の。猛。お。八。人。け。笑。と。お。め。ら。る。山。士。の。史。定。と。若。ふ。山。と。下。つ
 く。戦。ひ。索。超。介。と。ぬ。く。史。定。と。切。く。二。つ。と。あ。れ。と。又。孟。雲。の。破

時田吉元の居。唐城飯りおふ依り。山士奇るとりつ。律
 未せよと云も終。げ牙と卷く。史定と馬よりりふ。突伏せし
 とあり。斬れ二つとありし。殺あ。又討死する。い。う。ある。杜撰と。や。推
 突半と。筆。ふ。出。る。よ。い。が。ら。半。は。た。う。飛。老。笔。生。と。必。く。然
 け。ある。書。の。心。と。用。ひ。が。い。が。の。ど。れ。急。忽。多。く。抄。く。水
 解。一。筋。百。回。の。舶。来。本。と。ら。せ。身。合。せ。る。と。言。ふ。べ。い。世
 の。傳。共。口。と。喋。る。所。の。心。や。う。又。け。巻。ふ。出。る。人。の。姓。憑。と。憑。我
 と。の。ふ。ろ。う。と。判。へ。候。く。憑。い。ひ。う。憑。い。ふ。え。又。人。の。名。損。へ。損。こ
 后。土。の。神。位。を。成。己。と。判。へ。候。く。成。己。の。判。つ。ち。の。え。つ。ち。の。と。土。の
 強。弱。と。表。せ。し。字。と。表。の。と。判。へ。候。く。成。の。字。も。判。へ。候。く。傳。共。云。水。解。傳
 一。部。ふ。及。り。の。あ。も。後。し。又。唐。城。が。矢。文。の。審。の。実。と。判。へ。し。む。る。使

とおさる。ば。意。お。違。し。う。う。子。術。は。差。入。不。し。危。い。子。又。田。吉。元。が。判
 成。成。出。し。案。ね。お。告。知。し。と。と。成。後。事。違。か。は。傳。より。分。辨。か。判
 成。成。め。と。成。出。し。案。ね。お。告。知。し。と。と。何。れ。難。向。な。う

新編水信書傳卷之七拾四

十一

